

Auf dem Fußballplatz bekommt Miro die Trillerpfeife in die Hand.
 „Du bist Schiedsrichter“, bestimmt Frau Celik.
 Miro seufzt und holt den Ball. „Jetzt muss ich doch rennen.“
 Kurz darauf sieht Miro, wie Aischa Benno foulst, direkt vor dem Tor.
 Miro pfeift und zeigt die Rote Karte. „Elfmeter!“
 Benno legt den Ball auf den Elfmeterpunkt und schießt. „Tor!“
 „Gut gepfiffen!“, lobt die Lehrerin.
 Miro ist stolz. „Vielleicht ist Fußball doch gar nicht so schlecht.“

Li ser qada bi gogîstinê fîtikê dîkin nav destên Miro de. Xanim Celik biryarê dide û dibêje: “Tu dadwerê werzişî yî.”
 Miro keserekê dikişîne û diçe gogê tîne. “Na xwe divê ez niha bazdim.”
 Piştî hingî bi demeke kurt Miro dibîne, ku çawa Aischa Benno yekser li pêşiya golê fawilê dike. Miro li fîtîka xwe dide û karta sor hildide. “Ceza!”
 Benno gogê dideyne ser xala cezayê û pêna xwe lêdide. “Gol!”
 Mamoste pesnê wî dide û dibêje: “Biryareke baş bû!”
 Miro serbilind e. “Dibe ku goga lîngan ne wisa xirab be.”



der Fußballplatz
qada bi gogîstinê



die Trillerpfeife
fîtik



der Schiedsrichter
dadwerê werzişî



der Ball
gog



das Tor
gol



der Elfmeterpunkt
xala cezayê



die Gelbe Karte
karta zer



die Rote Karte
karta sor